À TRAVERS LES BROCHES

Vol 7 no 5

Publié par l'Association québécoise des sports en fauteuil roulant

Octobre 1996

Sur 15 athlètes

12 médaillés aux PARALYMPIQUES

SPÉCIAL 4 PAGES

Photo: GRACIEUSETÉ Sabrina Pettinicchi

SABRINA PETTINICCHI ET CHANTAL BENOÎT, MÉDAILLÉES D'OR AU BASKETBALL EN FAUTEUIL ROULANT

Championnat canadien de tennis à Repentigny

Photos: Éric Véronneau / Agence Ima Sport

Pages 4 - 5

Hélène Simard
Mario Perron

Mot du directeur — Patrice Lacaille

Me voilà maintenant complètement plongé dans le monde effervescent de l'AQSFR.

Après avoir suivi les traces de Guy Berthiaume pendant trois semaines, j'ai été mandaté (en raison de sa présence à Atlanta) pour remplacer Donald Royer dans sa page présidentielle.

Je dois avant tout remercier les membres du comité de sélection pour la confiance qu'ils m'ont témoignée lors de mon embauche. La suite s'est déroulée à un rythme très... sportif.Cependant j'ai pu compter sur une équipe fort dynamique qui a beaucoup facilité notre intégration mutuelle. Depuis mon arrivée, j'ai du m'initier aux différentes campagnes de financement en cours et prendre connaissance des nombreux dossiers des championnats nationaux.

Au moment où j'écris ces lignes, les paralympiques débutent dans quelques heures et d'ici quelques jours le championnat canadien de tennis s'amorcera. Donc beaucoup d'action et beaucoup de résultats.

J'ai heureusement eu l'opportunité de rencontrer quelques membres qui nous ont fait le plaisir d'une visite à nos bureaux. J'ose espérer que j'aurai l'opportunité d'ici les prochaines semaines d'en rencontrer plusieurs autres.

Guy Berthiaume est un amateur de basket-ball. Pour ma part, ma préférence va plutôt au tennis. Je profite de l'occasion pour vous dire que je suis prêt à relever le défi avec celui ou celle qui aurait envie de croiser la raquette avec moi.

Pour celles et ceux qui veulent en savoir un peu plus sur le nouveau directeur général:

Je suis issu du milieu municipal. J'ai passé les douze dernières années au service des citoyens de Boucherville à la direction du loisir, à titre de responsable de l'intervention jeunesse.

J'ai complété en 1982 un diplôme d'études collégiales en technique de loisirs et bientôt j'ajouterai à cette collection un certificat en gestion des ressources humaines.

Mon passe-temps préféré depuis le 17 juin: rester pris deux heures par jour dans le tunnel Louis-H Lafontaire, cinq jours par semaine... Blague à part, ma passion... c'est l'aviation.

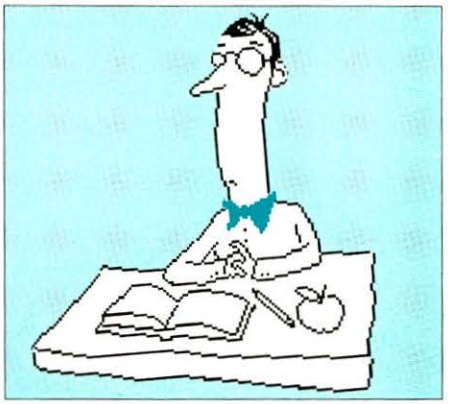
Le merveilleux monde du sport n'est donc pas pour moi une nouveauté. En contrepartie, celui des athlètes en fauteuil roulant est une découverte et ce à tous les jours.

Soyez assurés que je fais tout ce qu'il faut pour m'y initier et quand il y a relâche, Caroline et Nathalie se chargent de m'informer.

Je ne peux conclure ce mot sans souligner l'excellence du travail effectué par nos coordonnatrices Caroline Bujold, Nathalie Moreau et Djazia Gozim qui depuis les dernières semaines ont multiplié les efforts pour que les derniers événements (championnats nationaux et paralympiques) soient non seulement des succès mais qu'ils reçoivent toute l'attention médiatique que ces événements exigeaient.

Patrice Lacaille

Le nouveau directeur vous parle..



SOMMAIRE

TENNIS

Nationaux de tennis 4-5
Tournoi Invitation OPHQ 6
Tournoi Bel-Gaufre 7
Classement québécois -canadien 8

RUGBY

Tournoi Équipe du Québec 9
Championnat LQR 11
Prix Errol Paillé 11
Résultats : Ligue Québécoise 17

ATHLÉTISME

MTWC, TORONTO 10
Résultats divers 17-18

BASKETBALL

Coupe Québec 24

CHRONIQUES

SPÉCIAL PARALYMPIQUES 11-14
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 3
L'AQSFR EN CHIFFRES 15
Rapport des commissions sportives 20-21
CALENDRIER 22
Petites nouvelles 23

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Entrée officielle du tennis

Le 7 septembre dernier à Montréal s'est tenue la 13e Assemblée générale annuelle de l'AQSFR, où la commission tennis a été officiellement intronisée au sein de la structure de l'Association. L'exercice constituait avant tout une formalité puisque depuis plus de deux ans, un comité encadrait la progression rapide de cette discipline .

Une vingtaine de délégués ont ouvert l'Assemblée, qui faisait suite aux réunions de planification des commissions de basketball et de rugby. Sous la présidence familière de Donald Royer, c'est dans une atmosphère paisible que les membres ont pris connaissance des rapports des présidents de sections et de la permanence. Vous en trouverez de larges extraits en pages 20 et 21.

Outre cela, soulignons que le nouveau directeur par interim Patrice Lacaille a pu saluer l'ensemble des membres présents et par la même occasion, se faire souhaiter la plus cordiale des bienvenues.

En terminant, les trois administrateurs les plus aguerris au sein du CA ont tous été réélus par acclamation, soit Donald Royer, Gilles Brière et Jean Lemonde.

Il vaut la peine de souligner que ces trois messieurs totalisent 35 ans d'ancienneté au sein du CA, ce qui représente NETTEMENT plus que l'auteure de ces lignes: ça fait réfléchir...

Avant de vous laisser avec quelques extraits du rapport soumis par Donald, souhaitons une excellente rentrée aux commissions rugby et basket, bienvenue au tennis et bon repos à l'athlétisme!

Nathalie Moreau

Rapport du président

D'entrée de jeu, permettez-moi de vous préciser que ce rapport se limitera à quelques commentaires généraux.

Si nos athlètes québécois membres de l'équipe canadienne lors des derniers Jeux paralympiques à Atlanta ont connu autant de succès (28 médailles sur 69), nous ne pouvons que nous réjouir d'une telle performance globale et leur transmettre nos plus vives félicitations. Je m'en voudrais par ailleurs de passer sous silence l'importante contribution du personnel québécois d'encadrement, que ce soit comme entraîneur, officiel, médecin ou à tout autre niveau.

Ayant eu l'insigne honneur de présenter les médailles au rugby en fauteuil roulant à Atlanta, je ne peux que manifester ma satisfaction devant la progression fulgurante de ce sport qui fait maintenant partie du programme officiel des Paralympiques de Sydney en l'an 2000. Je souligne cet aspect car je sais qu'au Québec, plusieurs personnes ont travaillé très fort pour assurer la survie et le développement de cette discipline.

Par ailleurs, il ne faudrait pas perdre de vue que pour 10 athlètes qui font la manchette, il y a toujours derrière toute histoire à succès une foule d'autres individus qui ont travaillé dans l'ombre ou l'anonymat pour voir soit au développement de jeunes athlètes, ou à une foule d'autres activités qui meublent le quotidien de toute organisation sportive.

Le financement de l'AQSFR restera toujours un sujet de préoccupation et je peux vous assurer qu'aucun effort n'a été ménagé cette année pour garantir la diversité de nos campagnes, la transparence de nos opérations et le respect de nos athlètes lors des messages publicitaires.

Cette dernière année a vu certains changements importants au sein de notre personnel permanent et, autant j'ai apprécié la loyauté et le professionnalisme de Guy Berthiaume, autant j'exprime ma satisfaction devant l'implication et l'enthousiasme de Patrice Lacaille. Alors merci au premier et bienvenue au second.

Il ne me reste qu'à remercier bien sincèrement tout notre personnel permanent pour leur efficacité et leur sens du devoir et, à mes collègues du CA, j'exprime ma grande admiration pour rendre ma tâche aussi agréable que facile.

Donald Royer

Hélène Simard remporte la finale féminine au Championnat canadien RICON tennis en fauteuil roulant

Johnson toujours champion

Pour une seconde année consécutive, les Internationaux Junior du Canada accueillait le Championnat canadien de tennis en fauteuil roulant, présenté par Ricon. Malgré un retour précipité d'Atlanta, les vedettes masculines ont livré un bon spectacle.

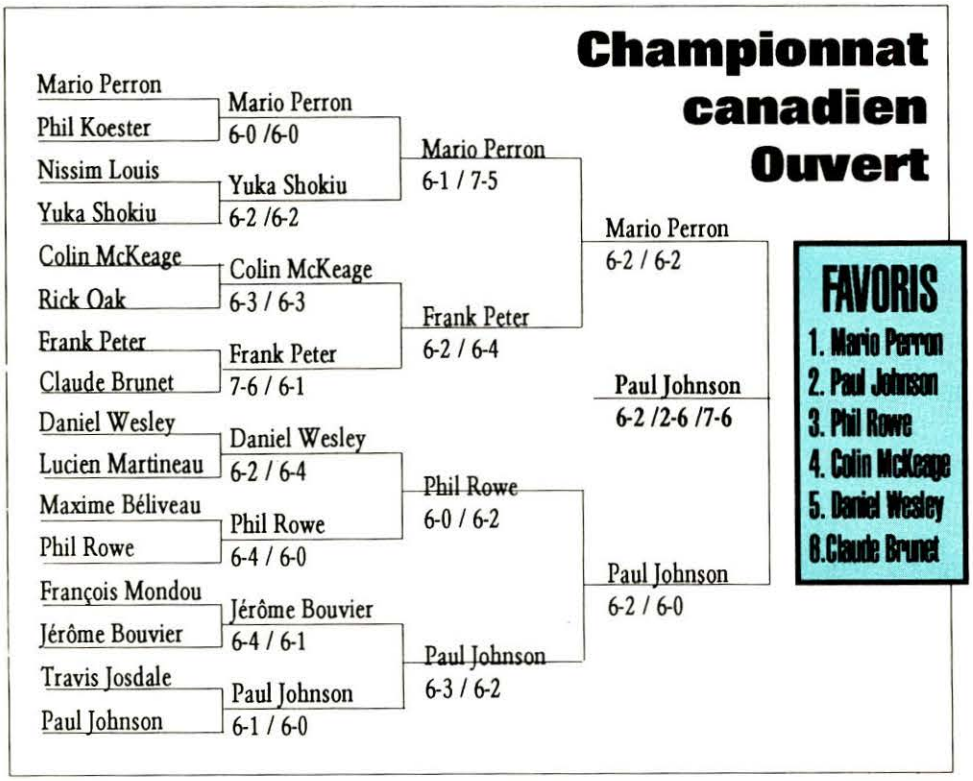
Pour une 6e année consécutive, le Britanno-colombien Paul Johnson a raflé le titre aux dépens de Mario Perron, qui pensait bien cette année créer un précédent. Perron avait dominé son adversaire à deux reprises cette saison, terminant en tête du classement canadien, mais Johnson a réussi à l'emporter. Ce dernier a eu le dessus 7-4 au bris d'égalité, en troisième manche, l'emportant 6-2, 2-6 et 7-6.

Hélène Simard a de son côté remporté la finale féminine contre Yuka Chokyu de Colombie-Britannique, en trois manches de 6-1, 3-6 et 6-4, après avoir concédé une première joute à l'athlète d'origine japonaise en début de tournoi, 1-6 et 2-6.

Photo: Jacques Bolduc

Les trois «gagnants» du Championnat canadien de tennis en fauteuil roulant: Hélène Simard chez les femmes, le champion canadien Paul Johnson et Claude Brunet, gagnant de la finale consolation.

Championnat canadien Ouvert



FAVORIS
1. Mario Perron
2. Paul Johnson
3. Phil Rowe
4. Colin McKeage
5. Daniel Wesley
6. Claude Brunet

Le Québécois Claude Brunet a a livré toute une finale consolation contre Travis Josdal de Saskatchewan, signant une victoire de 6-3 et 7-6. Brunet a dû surmonter un déficit de 4 jeux en deuxième manche, avant de l'emporter.

Seule ombre au tableau, et qui tend à devenir une mauvaise habitude, la faible participation des Québécois, à un tournoi qui se tient pourtant à la maison; sur 19 inscrits, les «locaux» n'étaient que six! Un bon sujet de réflexion pour la nouvelle commission tennis.

Nathalie Moreau

LES VEDETTES en vedette

Photo: Agence Imasport

Photo: Agence Imasport

Paul Johnson a discuté de son séjour paralympique avec des représentants des médias.

Hélène Simard n'était pas peu fière d'avoir vaincu sa plus grande rivale sur la scène canadienne, Yuka Shokyu.

Quand on sait où se placer les pieds...

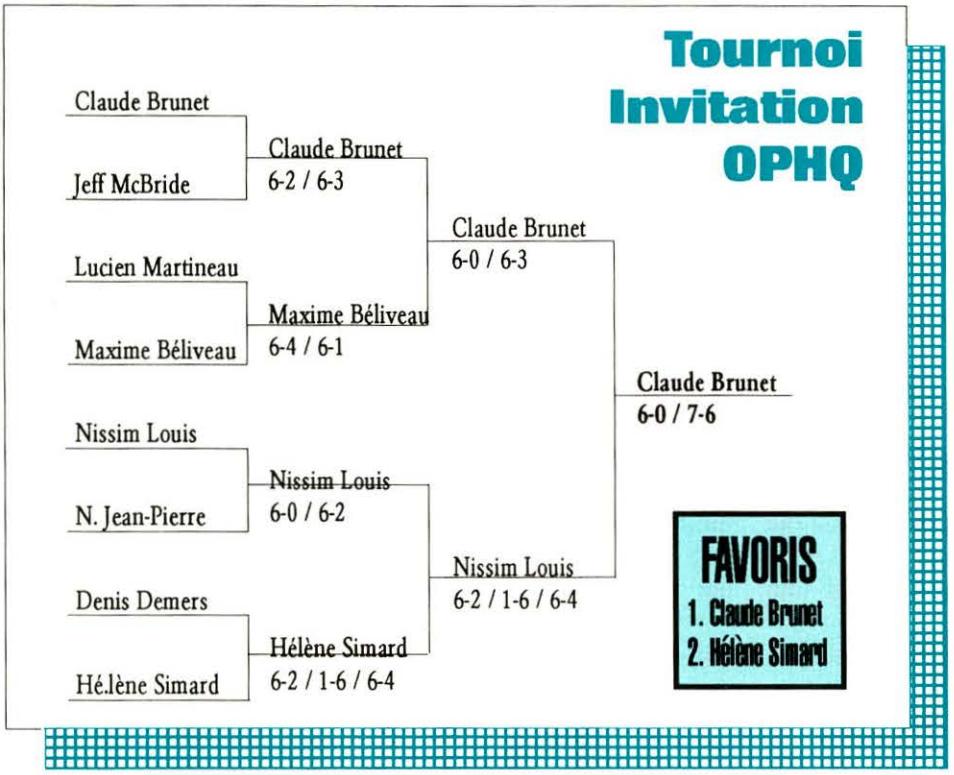
Mario Perron a le don de faire des envieux. Pour une seconde année consécutive, notre vedette de la scène nationale a eu le privilège de se produire au prestigieux tournoi Omnium Du Maurier, dans le tout nouveau stade de tennis du même nom.
On se rappellera que l'an dernier, Perron avait récupéré tout un trophée, en

Photo: Robert Laberge

l'occurrence le polo du Sieur André Agassi lui-même.
Cette fois, après avoir échangé des balles avec la vedette junior de l'heure au Québec Christina Paupescu, l'athlète de Brossard a échangé quelques mots avec une grande dame de la scène internationale, Helena Sukova.
De telles démonstrations dans le cadre d'événements aussi prestigieux sont d'immenses coups de pouce dans la promotion du tennis en fauteuil roulant.
Souhaitons que l'expérience se répète l'an prochain avec autant de succès...

Tournoi Invitation OPHQ

Une première couronnée de succès



La saison estivale de tennis en fauteuil roulant a connu une heureuse conclusion avec la présentation du premier Tournoi Invitation OPHQ. C'est dans une atmosphère conviviale que 17 joueurs se sont rencontrés dans trois divisions différentes. «*Nous avons ainsi donné une chance à tous, même à trois débutants, de jouer au tennis*», de confier Lucien Martineau, qui en était à son second tournoi réussi cette année. Il tenait d'ailleurs à remercier l'Office des personnes handicapées du Québec pour son implication financière et particulièrement, Denis Lazure et Alphée Gagné.

Nathalie Moreau

FONDATION PARA SPORT QUÉBEC:

47 806.87$

Comme nous vous le mentionnions dans le dernier bulletin, Para Sport Québec met sur pied des kiosques dans les endroits publics pour recueillir des fonds qui seront remis à l'AQSFR en échange de macarons, crayons, épinglettes et autres objets.

L'AQSFR est fière d'annoncer que depuis ses débuts, Para Sport nous a remis un montant total de 47 806.87$.

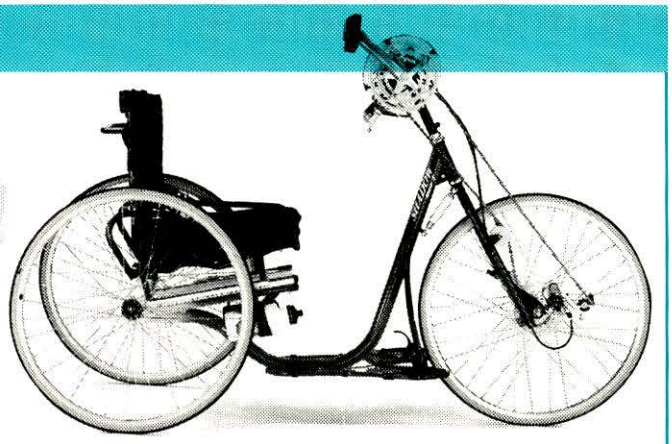
Cet argent aide grandement l'Association à donner des services à ses membres et à pouvoir conserver ses programmes en ces années difficiles pour tous sur le plan financier.

MICHEL LARIVÉE, à l'initiative de ce projet.

Vive le plein air ...et la vie active !

QUICKIE Sports Center

ACCESSIBLES PARA ET QUAD



SHADOW Mach-3

CONTACTEZ-NOUS POUR UNE DÉMONSTRATION GRATUITE : (819) 372-0102

SHADOW Cycl-one
S'ajuste à plusieurs modèle de fauteuils

ADAPTATION 04 INC.
Des solutions pour tous vos problèmes d'autonomie.

3025, RUE GIRARD, PARC INDUSTRIEL #1, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC) G8Z 2M4 TÉLÉCOPIEUR : (819) 372-0443

Cinquième édition du tournoi Bel-Gaufre

Le plus ancien et un des plus réussis

Cette année pour sa cinquième édition, le Tournoi Bel-Gaufre a décidé d'innover.

Trois divisions étaient offertes aux joueurs, histoire d'en avoir pour tous les goûts.

Vous trouverez les résultats de la classe ouverte dans le tableau ci-contre, mais soulignons la première place qui revient à l'organisateur de l'événement, Claude Brunet.

Dans la division A, Nissim Louis a disposé de Martin Larose 6-0 / 6-7, pour s'octroyer le titre de gagnant.

Luc Giguère a de son côté remporté le titre dans le «B» grâce à une victoire en trois sets (6-2/4-6/7-5) contre Jean Gravel.

Nathalie Moreau

Tournoi BEL-GAUFRE
26-28 juillet 96 - OPEN

Hélène Simard 2-6 / 7-6 / 61	vs	Claude Brunet
Serge Duguay 6-3 / 6-1	vs	Éric Tanguay
Serge Duguay	vs	**Claude Brunet 7-5 / 7-5**
Éric Tanguay 6-2 / 6-3	vs	Hélène Simard
Serge Duguay 2-6 / 6-2 / 6-2	vs	Hélène Simard
Claude Brunet 6-3 / 7-5	vs	Éric Tanguay

TROISIÈME PLACE:

Éric Tanguay 7-6 / 6-4	vs	Hélène Simard

FINALE

Claude Brunet 6-1 / 3-6 / 6-2	vs	Serge Duguay

CLASSEMENT CANADIEN

Hommes (1er septembre 1996)

Pos	Nom	Pointage	Province
1	**Mario Perron**	**190**	**QC**
2	Paul Johnson	174	BC
3	Phil Rowe	170	BC
4	Colin McKeage	133.7	AL
5	Daniel Wesley	94.9	BC
6	Frank Peter	88.4	ON
7	**Claude Brunet**	**76.8**	**QC**
8	Jérôme Bouvier	70.1	BC
9	Phil Koester	60.5	BC
10	Scott Patterson	49.7	BC
11	**Éric Tanguay**	**41.8**	**QC**
12	Cyril Kinakin	35.5	BC
13	**Maxime Béliveau**	**27.3**	**QC**
14	**Denis Demers**	**23.0**	**QC**
15	**Ronald Vaillancourt**	**21.8**	**QC**
16	Barry Butler	21.6	ON
17	Rick Oak	19.3	SK
18	Ken Roesh	17.8	BC
19	Chris Nichols	17.0	BC
20	Travis Josdale	16.4	SK

Femmes

1	Yuka Chokyu	119.7	BC
2	**Hélène Simard**	**104.4**	**QC**
3	Diane Rackieki	20.8	BC
4	Jennifer Lymer	12.7	BC
5	Bernice Wong	12.6	BC

Classement québécois Penn

Au 29 juillet 1996

Pos	Nom	Pointage	Région
1	Mario Perron	2154	Brossard
2	Serge Duguay	1793	Granby
3	Claude Brunet	1791	Québec
4	Éric Tanguay	1724	Candiac
5	Hélène Simard	1633	Québec
6	Garry Gates	1629	Laval
7	Maxime Béliveau	1609	St-Léonard
8	Ronald Vaillancourt	1603	Montréal
9	Denis Demers	1598	St-Hyacinthe
10	Nissim Louis	1576	Montréal
11	Barry Butler	1542	Ottawa
12	Luc Giguère	1525	Beauport
13	Christian Ratté	1517	Ste-Foy
14	André Sanche	1510	Hull
15	François Mondou	1500	Chambly
16	Raymond Savoie	1482	Actonvale
17	Martin Larose	1466	Québec
18	Mario Trudel	1433	Québec
19	Lucien Martineau	1458	St-François
20	Martin Corriveau	1422	Québec

Classement international

Hommes

55	**Paul Johnson**	275	**CAN**
72	**Mario Perron**	188	**CAN**

Femmes

31	**Yoka Chokyu**	136	**CAN**
35	**Hélène Simard**	171	**CAN**

PROGRAMME CANADIEN D'IMMUNISATION INTERNATIONALE

DES MILLIONS DE RAISONS DE POURSUIVRE LA LUTTE

THÉRÈSE BENJAMIN

[PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ]

Hier, elle a marché près de 13 kilomètres, traversé une rivière en canot, donné des conseils sanitaires à 20 mères, rencontré 40 accoucheuses traditionnelles et immunisé 100 enfants.

[C'était une journée ordinaire.]

Thérèse demeure en Afrique de l'Ouest. Elle fait partie d'une équipe internationale de professionnels de la santé qui travaille à l'éradication, à l'échelle mondiale, de six maladies mortelles pour les enfants, mais qui peuvent être prévenues. Grâce à ce partenariat appuyé par le Canada, plus de dix millions d'enfants ont été immunisés pendant la dernière décennie. Malgré ces progrès importants, près de deux millions d'enfants meurent encore chaque année à la suite de maladies que l'immunisation peut empêcher. Nous pouvons réussir... et vous pouvez nous aider.

Association canadienne de santé publique

1565, avenue Carling, suite 400, Ottawa (Ontario) Canada K1Z 8R1
Téléphone : (613) 725-3769 **Télécopieur :** (613) 725-9826 **Courrier électronique :** infociip@cpha.ca

Le Programme canadien d'immunisation internationale bénéficie d'une aide financière de l'ACDI.

À TRAVERS LES BROCHES

L'outil spécialisé qui vous permet de rejoindre directement votre clientèle-cible.

À TRAVERS LES BROCHES

est publié 6 fois par année depuis 1989.

Format revue: 81/2" X 11 "
2 couleurs:
noir et bleu PANTONE 320
24 pages

Tirage:
1000 copies

Distribution:

450 directement à nos membres (athlètes, bénévoles, entraîneurs, officiels)
150 à travers le Québec, par le biais des Associations régionales de loisir pour personnes handicapées et les centres de réadaptation
100 à nos partenaires (Association canadienne, autres provinces, instances politiques)
50 aux diverses fédérations sportives québécoises
150 aux différents centres de réadaptation à travers le Québec

Contactez-nous pour connaître nos tarifs au (514) 252-3108

Métro Toronto Wheelchair Challenge - 12 AU 14 JUILLET 96

100 mètres

T2 - Hommes

1.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**18.36**
2.	**André Beaudoin**	**QUÉ**	**18.74**
3.	Paul Nitz	USA	18.83

T3 - Hommes

1.	Matt Parry	USA	15.65
2.	**J. Bouchard**	**QUÉ**	**16.68**
4.	**Éric Gauthier**	**QUÉ**	**17.69**

T4 - Femmes

1.	Cheri Becerra	USA	17.50
2.	**C. Petitclerc**	**QUÉ**	**17.90**

T4 - Hommes

6.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**16.38**
7.	**D. Normandin**	**QUÉ**	**16.42**

200 mètres

T2 - Hommes

1.	**André Beaudoin**	**QUÉ**	**31.90**
2.	Shawn Meredith	USA	31.95
3.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**32.09**

T3 - Hommes

1.	C. Waddell	USA	28.43
3.	**J. Bouchard**	**QUÉ**	**29.12**
4.	**Marc Quessy**	**QUÉ**	29.13
5.	**Éric Gauthier**	**QUÉ**	**30.89**

T4 - Femmes

1.	Cheri Becerra	USA	30.06
2.	**C. Petitclerc**	**QUÉ**	**31.23**
3.	**Diane Roy**	**QUÉ**	**34.09**

T4 - Hommes

5.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**28.41**
7	**Matthieu Parent**	**QUÉ**	**28.79**

400 mètres

T2 - Hommes

1.	Shawn Meredith	USA	1:00.47
2.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**1:01.10**
3.	**André Beaudoin**	**QUÉ**	**1:02.11**

T3 - Hommes

1.	**Marc Quessy**	**QUÉ**	**53.09**
2.	C. Waddell	USA	53.65
3.	**J. Bouchard**	**QUÉ**	**56.10**
4.	**Éric Gauthier**	**QUÉ**	**57.29**

T4 - Femmes

1.	**C. Petitclerc**	**QUÉ**	**56.65**
2.	Cheri Becerra	USA	56.95
3.	**Diane Roy**	**QUÉ**	**1:02.22**

T4 - Hommes

4.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**51.77**
5.	**Matthieu Parent**	**QUÉ**	**51.94**
6.	**André Viger**	**QUÉ**	**52.15**

800 mètres

T2 - Hommes

1.	Shawn Meredith	USA	2:12.32
2.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**2:12.89**
6.	**André Beaudoin**	**QUÉ**	**2:15.04**

T3 - Hommes

1.	**Marc Quessy**	**QUÉ**	**1:51.10**
2.	C. Waddell	USA	1:51.20
3.	Eric Gauthier	QUÉ	1:56.70
4.	**J. Bouchard**	**QUÉ**	**2:01.73**

T4 - Femmes

1.	Cheri Becerra	USA	2:04.45
2.	**Chantal Petitclerc**	**QUÉ**	**2:05.07**
3.	**Diane Roy**	**QUÉ**	**2:12.74**

T4 - Hommes

1.	Jeff Adams	CAN	1:44.94
4.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**1:46.13**
5.	**André Viger**	**QUÉ**	**1:46.44**
6.	**Matthieu Parent**	**QUÉ**	**1:47.28**
7.	**M. Blanchette**	**QUÉ**	**1:52.15**

1500 mètres

T2 - Hommes

1.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**4:09.17**
2.	Rick Reelie	SAS	4:09.62
3.	Per Vesterlund	SUE	4:09.96
7.	**André Beaudoin**	**QUÉ**	**4:21.48**

T3-T4 - Hommes

1.	Jeff Adams	ONT	3:17.41
2.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**3:19.04**
3.	**André Viger**	**QUÉ**	**3:19.16**
4.	**Mathieu Parent**	**QUÉ**	**3:19.25**
5.	**Marc Quessy**	**QUÉ**	**3:19.70**
7.	**D. Normandin**	**QUÉ**	**3:22.32**
10.	**J.-T. Boily**	**QUÉ**	**3:24.07**

T3 - T4 - Femmes

1.	**C. Petitclerc**	**QUÉ**	**3:51.60**
6.	**Diane Roy**	**QUÉ**	**3:54.75**

5 000 mètres

T2 - Hommes

1.	**Dean Bergeron**	**QUÉ**	**14:05.54**
2.	Brent McMahon	ONT	14:07.32
3.	Clayton Gerein	SAS	14:07.51

T3 - T4 Hommes

1.	**André Viger**	**QUÉ**	**11:40.00**
2.	**Marc Quessy**	**QUÉ**	**11:40.20**
3.	**Carl Marquis**	**QUÉ**	**11:40.37**
4.	**Matthieu Parent**	**QUÉ**	**11:41.67**
5.	**M. Blanchette**	**QUÉ**	**11:42.33**

Éric Desjardins (T4) --«Allcomers»

Épreuves	Temps	Position
100 m	21.44	5e
200 m	36.77	5e
400 m	1:07.66	5e
800 m	2:26.92	2e
1500 m	4:57.54	6e

Brigitte Girard (T4) --«Allcomers»

Épreuves	Dist.	Position
Disque	25.72	
Poids	3.74	

Nelson Michaud (T4) --«Allcomers»

Épreuves	Temps	Position
200 m	40.38	8e
400 m	1:12.74	3e
800 m	2:27.27	3e
1500 m	4:42.93	5e

Réjean Bouchard (T4) --«Allcomers»

Épreuves	Temps	Position
100 m	18.19	1e
200 m	30.41	1e
400 m	55.97	1e

Sylvie Potvin (T4) --«Allcomers»

Épreuves	Temps	Position
100 m	21.39	2e
200 m	40.70	2e
400 m	1:13.85	2e
800 m	2:37.00	2e
1500 m	4:56.70	2e

CAHIER SOUVENIR

10e JEUX PARALYMPIQUES Atlanta 1996

More medals from Atlanta

Aux Jeux paralympiques

Chantal Petitclerc : la reine sur 100 mètres

ATLANTA (PC) — La Québ... porte une médaille d'or in... en fournir soudain des jeu... Cette fois, il figure parm... les favorites du 400 mètres c... remporte tout le monde, celle c... vérifié pendant plusieurs fois... Trois semaines plus tard, ... pour olympiques d'Atlanta... Chez les quadriplégiques... Montréalais André Bergeron, de Québec... Dean Bergeron, de Gatineau, le... remporté l'argent, tandis que... sortie même distance... Clayton Hansen...

JEUX PARALYMPIQUES D'ATLANTA

Marc Quessy — Diane Roy — Jacques Martin

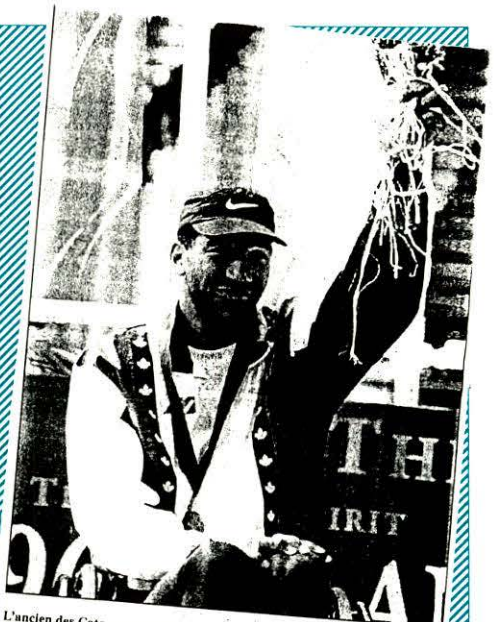
Deux autres médailles pour les Sherbrookois

Sherbrooke (LÉA, PC)

Les deux médailles obtenues ... tandem par Julie Cour... Diane Larouche, les ... en ont ajouté ... paralympiques ... matin.

... leurs réalisé sa meilleure performance de l'année avec un temps de 1:53,38. La Sherbrookoise Diane Roy a terminé au cinquième rang.

La plus grande déception sherbrookoise de la journée est certes l'élimination d'André Viger qui n'a pu se qualifier pour ... sura ... masculin ... élève.



L'ancien des Cataractes de Shawinigan, Dean Bergeron, était tout sourire, mardi, après avoir battu le record du monde du 200 mètres en fauteuil roulant chez les quadraplégiques, aux Jeux paralympiques d'Atlanta. (Photo - AP)

Au centre, le président Jean-Pierre Charbonneau, de l'Assemblée nationale, le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, et le m... municipales, Remy Trudel, ont su s'entourer d'une magnifique brochette d'athlètes, tous médaillés lors des Jeux Olympiques ou Paralympiques d... lanta. Une fête leur était réservée, hier. Ph...

LES JEUX PARALYMPIQUES

Scott Hollonbeck (au centre) des États-Unis a devancé le Canadien Colin Mathieson (à gauche) et le Mexicain Saul Mendoza lors des qualifications du 800 mètres, dans la catégorie T53. PHOTO REUTER

Une journée en bronze

Le Canada remporte trois médailles

Presse Canadienne
ATLANTA

Après une journée tranquille vendredi, le Canada a récolté ... trois ... médailles ... journée au lancer du javelot.

Chez les athlètes paralyques cérébraux, l'Ontarien James Shaw a procuré au Canada sa troisième médaille de la ... ont également ... préliminaire ... éditions au ...

Au tennis en fauteuil roulant, le seul autre Canadien encore en lice, Paul Jonhson, a été ... mine du tournoi en simple ... disputera le double à ... lui en compagnie de Mario ... fiés à la piscine sont Garth Harris (150m X 4 nages), Tony Alexander (200 X 5 nages), Elisabeth Walker (200m libre), Walter Wu 100m Papillon) et Marie-Claire Ross (100m papillon).

UNE BELLE FÊTE OLYMPIQUE!

DORIK MOISAN

SILLERY — Heureux de se retrouver de... leurs performances réalisées lors des ... piques et Paralympiques, les mé... ont fêté, hier, au cours ... à leur intention dont j'assurais une correspondance depuis une douzaine d'années. Je n'ai pas voulu voler le «show», mais j'ai senti le tapis rouge se dérouler sous mes pieds. Qu'on le veuille ou non, une médaille aux Jeux, ça change une vie. Comme travail, ça me plairait les communications.»

VALÉRIE HOUD MARCHAND: «Je ne sais pas encore si je prendrai la direction de ... tout dépendra des moyens finan... Jeux de l'an 2000 dont 30 000 $ réservés à mon entraîneur. En ce sens, les négociations se poursuivent. Peut-être que je serai en mesure d'annoncer une très bonne nouvelle d'ici peu. J'ai besoin d'un commanditaire majeur. Du gouvernement québécois, je ne reçois absolument rien. Heureusement que je suis cardé A par Sport Canada.»

... NCE GAGNÉ: «Même à 33 ans, j'ai encore ... je peux faire mieux, surtout

10e JEUX PARALYMPIQUES Atlanta 1996

ATHLÉTISME

RÉSULTATS

*Record paralympique **Record mondial

MARC QUESSY

200 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
5. Marc Quessy CAN 28.87

400 mètres

1. W. Sigg	GER	52.43
2. Markus Pilz	GER	52.61
3. John Lindsay	AUS	52.93
6. Marc Quessy	**CAN**	**53.96**

800 mètres

1. S. Orens**	BEL	1:41.71
2. H. Frei	SUI	1:41.76
3. M. Quessy	**CAN**	**1:42.13**

1500 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
6. Marc Quessy CAN 3:18.06

5 000 mètres-non qual. finale
ABANDON

Relais 4 X 400 mètres

1. FRANCE	3:14.45**
2. SUISSE	3:16.46
3. CANADA	**3:21.63**

ANDRÉ BEAUDOIN

100 mètres

1. Paul Nitz**	USA	17.62
2. André Beaudoin	**CAN**	**17.80**
3. Dean Bergeron	CAN	17.83

200 mètres

1.Dean Bergeron	CAN	31.44
2. Shawn Meredith	USA	31.83
3. Bradley Ramage	USA	31.90
4. A. Beaudoin	**CAN**	**32.82**

400 mètres

1. S. Meredith	USA	1:01.90
2. D. Bergeron	CAN	1:01.93
3. A. Beaudoin	**CAN**	**1:02.50**

1500 mètres

1.P. Vesterlund**	SUE	4:00.86
2. D. Bergeron	CAN	4:01.02
3. C. Gerein	CAN	4:03.23
6. A. Beaudoin	**CAN**	**4:03.89**

DIANE ROY

400 mètres

1. L. Sauvage*	AUS	54.96
2. C. Petitclerc	CAN	56.83
3. C. Becerra	USA	57.15
7. Diane Roy	**CAN**	**1:02.15**

800 mètres

1. L. Sauvage*	AUS	1:52.80
2. C. Petitclerc	CAN	1:53.30
3. C. Becerra	USA	1:53.41
5. Diane Roy	**CAN**	**1:56.27**

1500 mètres

1. L. Sauvage**	AUS	3:30.45
2. C. Petitclerc	CAN	3:30.63
3. Jean Driscoll	USA	3:30.83
6. Diane Roy	**CAN**	**3:34.18**

5000 mètres

1.L. Sauvage**	AUS	12:41.70
2. J.Driscoll	USA	12:40.80
3. K. Hatnaka	JPN	12:41.49
7. Diane Roy	**CAN**	**12:51.38**

JACQUES BOUCHARD

100 mètres

1. John Lindsay	AUS	15.22
2. Y. Une	JPN	15.37
3. M. Parrish	USA	15.41
8. J. Bouchard	**CAN**	**16.24**
9. Paul Greaves	GBR	16.59

200 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
7. J. Bouchard CAN 29.70

400 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
8. J. Bouchard CAN 1:00.83

JACQUES MARTIN

Javelot

1. M. Saleva*	FIN	29.32
2. Jacques Martin	**CAN**	**27.22**
3. Janez Roskar	SLO	25.88

Poids

1. Arnold Astrada	USA	10.90
2. David Dudley	GBR	10.24
3. S. Anargyroy	GRE	9.55
6. Jacques Martin	**CAN**	**8.98**

Disque

1. Jacques Martin	**CAN**	**33.24**
2. Mark Fenn	USA	30.82
3. Sean O'Grady	IRL	28.24

CARL MARQUIS

100 mètres (Non qual. finale)
1/4 DE FINALE
4. Carl Marquis CAN 15.94

800 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
6. Carl Marquis CAN 1:42.11

1500 mètres (non qual. finale)
DEMI-FINALE
8. Carl Marquis CAN 3:10.26
(3:08.08 en 1/4 de finale)

Relais 4 X 400 mètres

1. FRANCE**	3:14.45
2. SUISSE	3:16.46
3. CANADA	**3:21.63**

ANDRÉ VIGER

1500 mètres

1. Heinz Frei	SUI	3:05.52
2. S. Hollenbeck	USA	3:05.76
3. P. Couprie	FRA	3:05.76
6. André Viger	**CAN**	**3:07.65**

5000 mètres

1. S. Mendoza	MEX	10:46.83
2. S. Orens	BEL	10:46.92
3. F. Nietlispach	SUI	10:47.05
André Viger	**CAN**	**ABN**

10 000m (non qual., finale)
DEMI-FINALE
A. Viger CAN 22:31.28

MARATHON

1.F Nietlispach*	SUI	1:29:44
2. K. Murozuka	JPN	1:31:56
3. Heinz Frei	SUI	1:32:42
11. André Viger	**CAN**	**1:37:30**

CHANTAL PETITCLERC

100 mètres

1.C. Petitclerc**	**CAN**	**16.70**
2. Cheri Becerra	USA	16.74
3. Nicola Jarvis	GBR	17.93

200 mètres

1. C. Petitclerc	**CAN**	**29.41**
2. Cheri Becerra	USA	29.64
3. Nicola Jarvis	GBR	31.27

400 mètres

1. L. Sauvage*	AUS	54.96
2. C. Petitclerc	**CAN**	**56.83**
3. C. Becerra	USA	57.15

800 mètres

1.L. Sauvage*	AUS	1:52.80
2. C. Petitclerc	**CAN**	**1:53.30**
3. C. Becerra	USA	1:53.41

1500 mètres

1. L. Sauvage**	AUS	3:30.45
2. C. Petitclerc	**CAN**	**3:30.63**
3. Jean Driscoll	USA	3:30.83

DEAN BERGERON

100 mètres

1. Paul Nitz**	USA	17.62
2. André Beaudoin	CAN	17.80
3. Dean Bergeron	**CAN**	**17.83**

200 mètres

1.Dean Bergeron	**CAN**	**31.44**
(31.30 en 1/2 finale, R.M.)		
2. Shawn Meredith	USA	31.83
3. Bradley Ramage	USA	31.90

400 mètres

1. S. Meredith	USA	1:01.90
2. D. Bergeron	**CAN**	**1:01.93**
3. A. Beaudoin	CAN	1:02.50

800 mètres

1.S. Meredith	USA	2:09.57
2. D. Bergeron	**CAN**	**2:09.91**
3. P. Vesterlund	SUE	2:11.45

1500 mètres

1.P. Vesterlund**	SUE	4:00.86
2. D. Bergeron	**CAN**	**4:01.02**
3. C. Gerein	CAN	4:03.23

RÉSULTATS

RUGBY, BASKETBALL, TENNIS

10e JEUX PARALYMPIQUES Atlanta 1996

RAYMOND LIZOTTE
DANY BÉLANGER

TOURNOI DE RUGBY EN FAUTEUIL ROULANT

Tournoi à la ronde

CANADA	**34**	GBR	29
CANADA	**30**	SUÈDE	22
CANADA	**39**	AUSTRALIE	24
CANADA	42	**N.-ZÉLANDE**	**45**
CANADA	43	**USA**	**48**

Demi-finales

USA	**38**	G.-BRETAGNE	25
CANADA	**39**	N.-ZÉLANDE	38

Finale bronze

N.-ZÉLANDE	**46**	G.-BRETAGNE	34

Finale OR

USA	**37**	CANADA	30

1. ÉTATS-UNIS
2. CANADA
3. NOUVELLE-ZÉLANDE

MARIO PERRON

TOURNOI DE TENNIS EN FAUTEUIL ROULANT

Tournoi EN SIMPLE- 1ère ronde

Mario Perron (72e) vs Satoshi Saida (27e)
GAGNANT: Satoshi Saïda, Japon **6-2 / 6-7/3-6**

Paul Johnson (55e) vs Massimo Porciani
GAGNANT: **Paul Johnson, CAN** 6-2 / 6-2

Tournoi EN SIMPLE- 2e ronde

Paul Johnson (55e) vs Jayant Mistry
GAGNANT: **Jayant Mistry, GBR** 6-0 / 6-2

Tournoi EN DOUBLE- 1ere ronde

CANADA (10e) vs G.-BRETAGNE (5e)
GAGNANT: **GBR** 2 sets à 0

MÉDAILLES REMPORTÉES PAR DES QUÉBÉCOIS-ES

ATHLÉTISME

TOTAL
4 OR
8 ARGENT
4 BRONZE
16

- **ANDRÉ BEAUDOIN** 1 argent, 1 bronze
- **DEAN BERGERON** 1 or, 3 argent, 1 bronze
- **CARL MARQUIS** 1 bronze
- **JACQUES MARTIN** 1 or, 1 argent
- **CHANTAL PETITCLERC** 2 or, 3 argent
- **MARC QUESSY** 2 bronze

BASKETBALL

TOTAL
1
OR

- **SABRINA PETTINICCHI** 1 or
- **CHANTAL BENOIT** 1 or

RUGBY

TOTAL
1
ARGENT

- **Dany Bélanger** 1 argent
- **RAYMOND LIZOTTE** 1 argent

18

CHANTAL BENOIT
SABRINA PETTINICCHI

TOURNOI FÉMININ DE BASKETBALL EN FAUTEUIL ROULANT

Préliminaires

CANADA	**57**	JAPON	27
CANADA	**58**	G.-BRETAGNE	28
CANADA	**56**	PAYS-BAS	41

Demi-finales

CANADA	**36**	AUSTRALIE	31
PAYS-BAS	**40**	USA	37

Finale bronze

USA	**41**	AUSTRALIE	30

Finale OR

CANADA	**46**	PAYS-BAS	37

1. CANADA
2. PAYS-BAS
3. ÉTATS-UNIS

JIM ENRIGHT

TOURNOI MASCULIN DE BASKETBALL EN FAUTEUIL ROULANT

Préliminaires

CANADA	**52**	MEXICO	44
CANADA	**62**	ESPAGNE	53
CANADA	**72**	ARGENTINE	24
AUSTRALIE	**52**	CANADA	42
G.-BRETAGNE	**56**	CANADA	51

Quart-de-finales

USA	**61**	CANADA	49

Ronde de classification

CANADA	**52**	PAYS-BAS	44

Finale 5E-6E places

CANADA	**69**	FRANCE	68

1. AUSTRALIE
2. GRANDE-BRETAGNE
3. ÉTATS-UNIS
4. ESPAGNE
5. CANADA

L'équipe féminine de basketball en fauteuil roulant du Canada, médaillée d'or des Jeux d'Atlanta. On reconnaît Sabrina Pettinicchi à l'avant-plan, à droite, ainsi que Chantal Benoît (assise, sixième à partir de la gauche).

On s'en rappellera !

Les dixièmes Jeux paralympiques se sont terminés le 25 août dernier à Atlanta. Après avoir vécu la fièvre des Jeux, l'heure est aux souvenirs, et ils sont nombreux!

D'abord, la performance des athlètes québécois aux Paralympiques a largement surpassé celle des Olympiens: 28 médailles sur les 69 canadiennes, dont 18 dans les sports en fauteuil roulant.

Sur la piste, deux vedettes: chez les femmes, sans contredit la très médiatisée Chantal Petitclerc, qui a recueilli à elle seule un impressionnant total de cinq médailles dont deux d'or, en plus d'établir une nouvelle marque mondiale au 100 mètres. Côté masculin, Dean Bergeron n'a pas déçu, raflant lui aussi cinq médailles, dont l'or au 200 mètres, où il a éclipsé le record du monde en demi-finale. Jacques Martin a continué de dominer au disque avec l'or, alors que Quessy, Marquis et Beaudoin complétaient le tableau des médaillés.

En basketball, Sabrina et Chantal ne pouvaient faire mieux, puisqu'elles ont ramené l'or et le titre de championnes paralympiques dans leur valise.

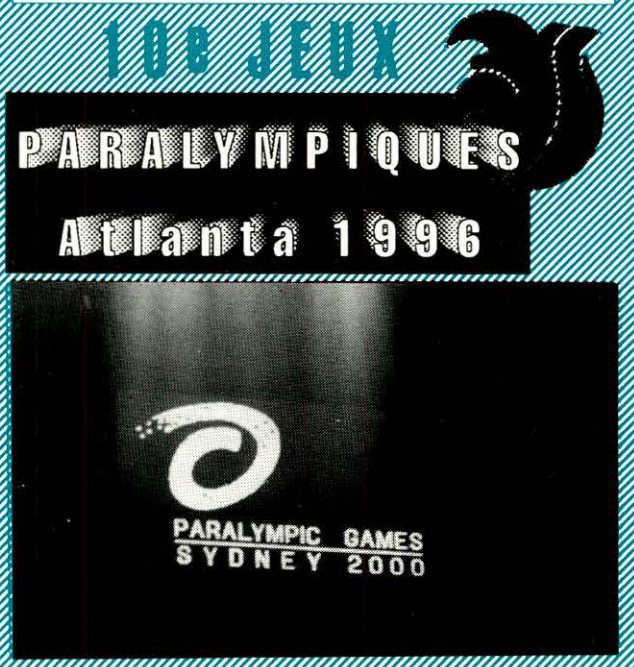
Raymond Lizotte et Dany Bélanger ont connu tout un baptême au sein de l'équipe canadienne de rugby: ils sont revenus avec une médaille d'argent au cou

Même si Mario Perron n'a pas été chanceux en affrontant le meilleur Japonais en 1ère ronde du tournoi de tennis, il a lui aussi fait l'histoire puisqu'il a participé au premier tournoi officiel de tennis aux Jeux.

Bref, on aura vu le meilleur (nos athlètes) et le pire (l'organisation) durant cette dixième édition. Des résultats à peu près inaccessibles pendant les Jeux (à l'heure de l'INTERNET, faut l'faire!), et il aura fallu faire des miracles pour assurer aux médias québécois une couverture adéquate. Parlant de médias, les Paralympiques d'Atlanta auront certes été les plus couverts de l'histoire: articles à chaque jour dans tous les quotidiens du Québec, apparitions régulières dans les bulletins de nouvelles télévisées, bref, une heureuse collaboration entre l'AQSFR et les médias québécois, qui a fait en sorte de mieux faire connaître les Paralympiques et surtout, nos athlètes d'excellence qui ont manifestement été à la hauteur de leur prestigieuse réputation. BRAVO À TOUS!

Nathalie Moreau et Jazia Gozim
En charge des communications pendant les Paralympiques

Ce ne fut une surprise pour personne d'apprendre que Chantal Petitclerc, reine de la piste avec cinq médailles, était choisie porte-drapeau du Canada lors de la cérémonie de clotûre.



Ce n'est qu'un aurevoir: rendez-vous dans quatre ans à Sydney, Australie!

L'AQSFR en chiffres

Par Patrice Lacaille

Au mois de mars dernier, l'AQSFR a terminé son année financière 1995-96. Loin de moi l'intention de faire un rapport financier complet, mais tout simplement, mon intention est de vous fournir quelques chiffres pour que vous fassiez un portrait plus précis de l'AQSFR et de la façon dont est dépensé l'argent.

Sur un budget total de 685 475.00$, l'AQSFR a accumulé un très léger surplus de 4 468.00$, grâce à la Fondation René Massé, qui a versé un montant de 29 600.00$ cette année. Cette contribution sert essentiellement à combler les variations imprévisibles de nos campagnes de financement.

Voyons maintenant plus précisément où va cet argent (voir tableau). Sur les levées de fonds, il est important de noter que 324 000 $ de dépenses permettent de générer des revenus de 542,000$.

Vous trouverez au tableau plus bas, les montants de dépenses prévues en 1996-97 pour les commissions.

Postes de dépenses	$	%
Levées de fonds	324 000 $	51,0
Commissions sportives	136 000 $	21,0
Ressources humaines	1 16 700 $	18,0
Administration	25 750 $	4,0
Communications	16 400 $	3,0
Vie associative et déplacements	15 900 $	3,0

Poste budgétaire	Athlétisme	basketball	rugby	tennis
Prévisions de dépenses* 1996-1997	45 000 $	44 000 $*	35 500 $	11 500 $

• SANTÉ • ACTUALITÉ • paraquad • EMPLOI • LOISIRS • VIE ASSOCIATIVE • DÉFENSE DE DROITS • SPORT • AIDES TECHNIQUES • TRANSPORT •

Association des paraplégiques du Québec
5085, rue Buchan, Montréal (Québec) H4P 1S4
Téléphone : (514) 341-PARA (341-7272)
Cotisation : 15 $ / an

Nom : _____

Rue : _____

Ville : _____

Code postal : _____

Téléphone : _____

Avez-vous une déficience physique ? : oui ☐ non ☐

Si oui, laquelle ? : _____

Devenez membre de l'APQ et recevez le *Paraquad*, la revue spécialisée des *para*plégiques et des *quad*riplégiques

À la recherche d'un emploi ?
MO D'EMPLOI
Services gratuits : (514) 341-7272

• EXPÉRIENCES DE VIE • PRODUITS • SERVICES • VOYAGE • PETITES ANNONCES • POLITIQUE •

CENTRE ORTHOPEDIQUE CENTER

CENTRE DE SOINS À DOMICILE CENTRE DE DIABÈTE

FOURNITURES ADAPTÉES

99, Ashgrove Sans frais 1-888-712-2212

Pointe-Claire

694-6416

Face à la gare de Pointe-Claire
Near train station

SAAQ, CSST, ASS. Privée

Vente - Location

- Produits orthopédique
- Accessoires de sécurité pour salle de bain
- Chaises et plate-formes élévatrice résidentiel **RICON**
- Fournitures médicales et paramédicales
- Triporteurs et Quadriporteurs

Sale - Rental

- Orthopedic products
- Bathroom Safety products
- Residential stair lift and plateform lift **RICON**
- Medical and paramedical furnitures
- Three and four wheels SCOOTER

Service

Réparation :

- Fauteuils manuel et motorisé
- Triporteur et autres équipements

Installation :

- Adaptations domiciliaire
- Produits de salle de bain
- Chaises et plate-formes élévatrice résidentiel

Repair :

- Manuel and electric wheelchair
- Three and four wheels SCOOTER

Installation :

- Home convenience
- Bathroom products
- Residential stair lift and platform lift

- Livraison à domicile - Home service and delivery -

--- Service d'urgences 7 jours **(paget 986-2855)** 7 days emergency service ---

ÉCO-ROULE: une belle réussite

Pas moins de 20 participants se sont présentés sur la ligne de départ de la première édition de la Classique 10km Éco-Roule. L'événement prenait place dans le cadre du Rallye du même nom, que l'on présentait pour une seconde année.

Après à peine deux semaines de répits, quelques paralympiens étaient de la partie, dont le président d'honneur André Viger, Chantal Petitclerc et Dean Bergeron. Des bourses fort intéressantes pour un événement de ce type (notons en passant qu'il n'y aura pas une seule bourse au Marathon de l'Ile de Montréal...) étaient par ailleurs distribuées, pour un total de 4050.00$. Bravo à tout le comité organisateur pour un événement qui, de l'avis de tous, fut un franc succès.

CLASSIQUE ÉCO-ROULE 10 km

Hommes Paraplégiques

1. André Viger	23:35.90	500$
2. Matthieu Parent	24:03.68	250$
3. Carl Marquis	24:05.02	100$

Femmes paraplégiques

1. Chantal Petitclerc	27:44.56	500$
2. Diane Roy	27:46.23	150$
3. Denise Fortier	35:11.87	50$

Hommes quadriplégiques

1. Dean Bergeron	34:00.67	300$

RALLYE - JUNIOR

1. Elizabeth Gauvin	200$
2. Brent Lakatos	125$
3. David Lussier	75$
4. Guillaume Blais	30$
5.Caroline St-Arnault	20$
6. Émilie Marchand	10$

NOUS VOUS OFFRONS L'EMBARRAS DU CHOIX...

PRODUITS UROLOGIQUES

Sondes vésicales
- Bard
- Mentor
- Medical Marketing Group (MMG)
- Robinson
- Rochester Medical
- Rusch
- Silastic... et PLUS

Cathéters externes
- Hollister
- Mentor
- Medical Marketing Group (MMG)
- Rochester Medical
- Texas
- Trojan
- Uro-San... et PLUS

PRODUITS D'INCONTINENCE
- Attends
- Promise
- Harmonie
- Kendall
- Senecare... et PLUS

ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX
- AMG Medical
- Everest & Jennings
- Invacare
- Formedica
- Physio ERP
- Unicare
- Sunrise Medical
- Lumex
- Sandco... et PLUS

ET NOUS VOUS PROPOSONS DES SOLUTIONS... et PLUS

Fauteuils roulants et triporteurs
Vente • Location • Service
Service de dépannage
7 jours sur 7 / 24 heures sur 24
PAGET : 896-6838

PARA-PLUS
FOURNITURES PARA-MÉDICALES inc.

Para-Plus Fournitures Para-Médicales inc.
5196, rue Paré, Montréal (Québec) H4P 1P4
(514) 739-8030 • (800) 739-8030

Ian Hume Invitation

Résultats athlétisme 14-16 juin 96

Carl Richard

Épreuves	Temps	Position
100 m	19.58	
200 m	35.07	
400 m	1:10.23	
800 m	2:17.89	

Mathieu Blanchette (T4) B

Épreuves	Temps	Position
100 m	16.59	3e
200 m	29.04	3e
400 m	1:00.07	
800 m	1:55.26	
5 000 m	2:29.35	6e

Jean-Thomas Boily (T4)

Épreuves	Temps	Position
200 m	29.58	6e
400 m	58.43	6e
800 m	1:57.91	6e
1 500 m	3:45.33	4e
5 000 m	11:39.11	5e

André Beaudoin (T2)

Épreuves	Temps	Position
100 m	18.18	
200 m	32.83	2e
800 m	2:16.93	1e
1 500 m	4:44.15	
5 000 m	15:19.91	

Dean Bergeron (T2)

Épreuves	Temps	Position
200 m	32.29	1e
400 m	1:04.05	
800 m	2:17.18	2e
1 500 m	4:20.18	1e

Éric Gauthier (T3)

Épreuves	Temps	Position
100 m	18.20	
200 m	32.03	
400 m	1:01.39	
800 m	1:57.25	
1 500 m	13:27.51	8e

Nelson Michaud(T3) B

Épreuves	Temps	Position
200 m	41.93	
400 m	1:20.20	
800 m	2:34.84	
1500 m	5:03.49	
5 000 m	15:42.34	

Rejean Bouchard(T4) B

Épreuves	Temps	Position
200 m	30.28	
400 m	1:00.71	
800 m	1:56.98	
1500 m	3:56.57	

Brigitte Girard (T4)

Épreuves	Temps	Position
200 m	42.18	2e
400 m	1:28.02	2e
800 m	2:49.64	3e
1500 m	5:40.45	3e

Carl Marquis (T4)

Épreuves	Temps	Position
100 m	16.09	1e
200 m	28.81	3e
400 m	55.58	3e
800 m	1:44.89	2e
1 500 m	3:30.18	3e

Daniel Normandin (T4)

Épreuves	Temps	Position
200 m	28.46	1e
400 m	57.63	5e
800 m	1:51.70	5e
5 000 m	11:36.44	4e

Marc Quessy (T3)

Épreuves	Temps	Position
100 m	16.97	
200 m	29.22	
400 m	56.33	
800 m	1:48.59	

Denise Fortier (T4)

Épreuves	Temps	Position
100 m	24.20	
200 m	44.98	3e
400 m	1:37.44	4e

Diane Roy (T4)

Épreuves	Temps	Position
400 m	1:09.05	1e
800 m	2:07.60	1e
1 500 m	4:15.35	1e
5 000 m	13:28.98	

Jacques Martin (F5)

Épreuves	Distance	Position
Disque	29,94 m	
Javelot	26,48 m	

Mathieu Parent (T4)

Épreuves	Temps	Position
100 m	16.30	2e
200 m	28.69	2e
400 m	55.29	2e
800 m	1:47.87	3e

André Viger (T4)

Épreuves	Temps	Position
400 m	55.25	1e
800 m	1:44.89	1e
1 500 m	3:24.77	1e
5 000 m	11:21.33	1e
10 000 m	24:56.55	1e

Sylvie Potvin (T4)

Épreuves	Temps	Position
200 m	40.75	1e
400 m	1:35.50	3e
800 m	2:45.90	2e
1 500 m	5:35.44	2e

Innovation en mobilité

RICON

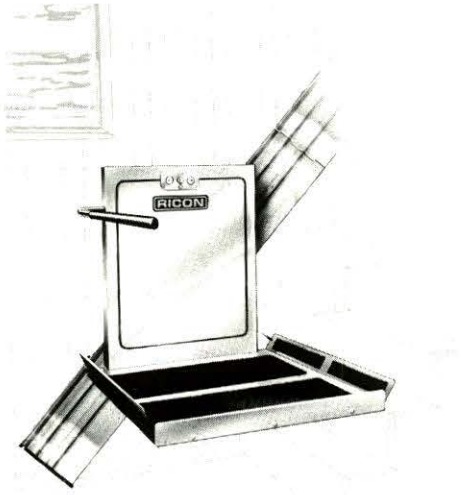
- Adaptation de véhicules privés et commerciaux
- Expérience inégalée dans l'industrie
- Conception, manufacturation et installation
- Abaissement de plancher, toit surélevé, commande manuelle, composantes à haute technologie, etc...
- Livraison partout au Québec
- Pour obtenir votre brochure sans frais

(514) 990-8705

Appels à frais virés acceptés

ADAPTEZ VOTRE RÉSIDENCE SELON VOS BESOINS

ÇA NOUS CONNAÎT!



Un service professionnel COMPLET
ÉQUIPEMENTS À LA FINE POINTE
— Escalateur (voir photo) — Plate-forme élévatrice verticale — Siège élévateur — Système d'ouvre-porte
AMÉNAGEMENTS ADAPTÉS (intérieur et extérieur)
— Cuisine — Salle de bain — Chambre à coucher — Rampes d'accès — Balcon et trottoir
SERVICES PERSONNALISÉS
ESTIMATION PROFESSIONNELLE GRATUITE
INSTALLATION / **RÉPARATION**

Innovation en mobilité

RICON

Pour obtenir une brochure gratuite

(514) 990-8705

Appels à frais virés acceptés

RAPPORT ANNUEL DES

RUGBY

Bonjour à tous et à toutes. À titre de président de la commission de rugby depuis quatre ans, je suis fier des efforts investis par ceux et celles qui ont contribué au travail des différents comités et qui ont fait en sorte de faire du développement du rugby un franc succès.

Chacun de nous avons pu constater que le rugby a fait un grand bond en avant depuis quelques temps. De nouvelles personnes s'intéressent de plus en plus aux activités de la Ligue et s'impliquent. Avec une première saison à huit équipes, on peut considérer que le rugby est sur la bonne voie, particulièrement en ce qui concerne le développement.

La commission a pris comme principe de base le développement, ce qui a fait en sorte d'augmenter notre membership de plus de 50% et d'avoir une meilleure compétitivité et ce à tous les niveaux.

Sur le plan des compétitions à l'extérieur du Québec, ce fut une année difficile pour l'équipe provinciale compte tenu des problèmes de structures dans la Ligue Nord-est américaine. Malgré tout, le Québec a terminé premier et second au Championnat régional de l'Est du Canada.

De plus, deux de nos joueurs ont goûté à l'expérience paralympique et reviennent avec une médaille d'argent au cou.

Nous devrons par ailleurs nous pencher sur la réalité des différents besoins des commissions afin de retrouver l'effet des campagnes de financement à l'intérieur de nos sports. Je crois que les commissions doivent prendre leur place à l'intérieur de la structure et avoir les véritables guides sur les décisions concernant leur sport respectif.

En réalité, il faut être proactif à l'intérieur de notre structure. Le rugby a vécu une de ses plus belles années et la commission verra et fera en sorte d'avoir les outils nécessaires afin de promouvoir et surtout garder le rugby au niveau qu'il a atteint depuis quelques mois.

Nous sommes des commissions sportives différentes dans leur discipline, mais avec le même but. Il faut le démontrer et travailler en ce sens.

Paul Desjardins, président

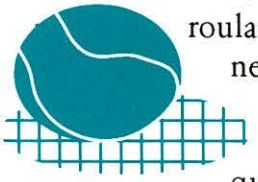
TENNIS

L'année fut globalement, positive pour le tennis en fauteuil roulant au Québec. Avec un bassin de plus d'une quarantaine de joueurs, cette discipline a encore fait quelques pas solides qui annoncent de belles années en perspective.

En 1996, huit tournois se sont déroulés sur le territoire québécois. Ces tournois ont été organisés par les trois associations régionales de tennis en fauteuil roulant, à l'exception du Championnat canadien qui a été organisé par la permanence de l'AQSFR, assistée de quelques joueurs.

•Par ailleurs, une excellente clinique de formation a eu lieu en février 1996. Cette séance de perfectionnement initiée par la commission s'adressait autant aux joueurs québécois qu'aux entraîneurs présentement actifs. Plus d'une dizaine de joueurs et quatre entraîneurs québécois ont participé à cette clinique.

La saison s'achève, somme toute, sur une note positive. D'autant plus que l'Association régionale de tennis en fauteuil roulant de la région de Québec a récemment fait une demande officielle pour faire sanctionner par la Fédération internationale de tennis en fauteuil roulant, deux événements qui se dérouleront sur le territoire québécois; en plus d'attirer chez nous des joueurs du circuit mondial, ils auront pour effet de motiver des athlètes québécois et inciter la relève à choisir ce sport qui fait de plus en plus couler d'encre.



Autres défis: le recrutement de nouveaux joueurs, notamment d'âge junior. Pour ce faire, des camps devront être organisés dès l'automne qui s'annonce pour augmenter notre bassin de joueurs.

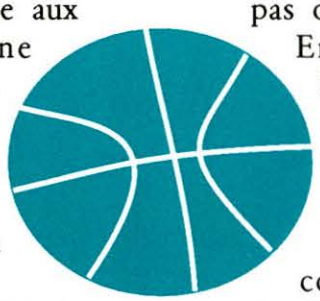
Avant de conclure ce rapport, j'aimerais souligner le travail de la persévérante petite équipe de l'AQSFR. Merci également à tous les joueurs qui s'impliquent dans la mesure de leur possibilité, au développement de cette discipline qui en est encore à ses premiers pas au Québec.

Hélène Simard, présidente

COMMISSIONS SPORTIVES

BASKETBALL

Je termine ma troisième année comme président de la commission. Au tout début de mon mandat, j'ai identifié 5 défis à relever soit: la tenue d'un championnat canadien, une médaille aux Jeux du Canada, une équipe féminine avec des bases solides, un podium pour notre équipe masculine et une commission forte et bien structurée.



Si je prends l'ensemble des défis, je crois avoir livré la marchandise.

À mon arrivée, la commission n'avait pas réellement de structure de travail. Nous avons soumis aux membres une nouvelle structure il y a deux ans et cette formule semble bien fonctionner. Mon défi pour les deux prochaines années est de renforcer et d'améliorer cette structure afin que la commission puisse accomplir tous ses mandats.

•La saison a pris fin comme elle a débuté, soit dans le chaos; à l'automne une négociation ardue pour un nouveau contrat d'arbitrage; au printemps, une autre négociation ardue afin d'organiser un championnat canadien de première qualité. Mais entre ces deux activités, il y a eu de belles choses, dont les performances des deux équipes de mini-basket au Championnat junior et la victoire des Fleur de Lys au tournoi Spitfire.

Je voudrais remercier Stéphane Perreault pour le travail qu'il a fait avec l'équipe. Je ne voudrais pas passer sous silence le magnifique travail que Guy Berthiaume et Alain Gamache ont accompli avec les filles cette saison. Et que dire de la performance de nos deux Québécoises à Atlanta! Félicitations à Chantal, Sabrina et je ne voudrais pas oublier, bien sûr, Jim Enright, membre de l'équipe masculine.

Voici quelques projets que nous aurons à regarder dans les années à venir pour que la commission continue d'évoluer sur le plan technique. Nous devons instaurer un programme afin de former des entraîneurs pour nos clubs et ce, à tous les niveaux de compétitions. De plus, je voudrais travailler avec les autres commissions sportives de l'AQSFR afin de trouver une façon équitable de distribuer les budgets.

En conclusion, je voudrais féliciter tous les athlètes qui nous ont représentés à Atlanta.

Michel Racine, président

ATHLÉTISME

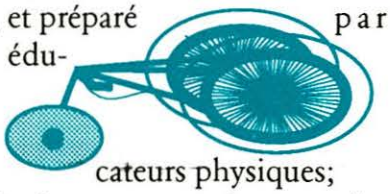
Au printemps 1988, Chantal Petitclerc se présente pour la première fois sur la piste de Sherbrooke pour vivre une première clinique d'initiation à l'athlétisme. Huit ans plus tard, elle réalise un grand rêve, cinq médailles paralympiques et un record du monde sur 100 mètres.

Ce résultat, ainsi que tous ceux réalisés au cours de la dernière année résultent d'un travail d'équipe exceptionnel, accompli depuis près de 10 ans, par un groupe d'entraîneurs très respecté au Canada. Merci à Jean Laroche à Sherbrooke, Marc Desjardins à Montréal, Pierre Pomerleau à Québec pour leur persévérance, leur expertise et leur temps...

Comment demeurer compétitif sur la scène internationale? Notre façon de faire est-elle la bonne? On a beau parler dans la vie, mais il faut surtout agir. Notre plan d'action pour supporter le développement en athlétisme est simple:

•Fournir aux individus qui ont un intérêt pour la discipline, des conseils judicieux face à l'achat du matériel adapté;

•Fournir un plan d'entraînement annuel et personnalisé répondant aux objectifs et attentes des individus, et préparé par des éducateurs physiques;



•Intégrer progressivement les nouveaux en les initiant à un réseau de compétitions pour qu'ils puissent assurer leur progression.

En 1996-97, je consacrerai encore plus de temps au dossier touchant la section canadienne d'athlétisme. Pas seulement a cause des élections, mais aussi pour suivre des dossiers tels le financement et les orientations de l'ACSFR.

En terminant, je m'en voudrais de ne pas souligner le travail de tous les artisans qui ont réalisé les Essais paralympiques tenus à Montréal à la fin mai.

Richard Tétreault, Président

Calendrier des activités 1996-97

Basketball

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU
Octobre		
11 au 13	Coupe QUÉBEC	Québec
Décembre		
6-7-8	Camp d'initiation junior	Québec
À déterminer	PNCE Niveau I	À déterminer

Multi

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU
Octobre		
17 au 20	Séminaire national des entraîneurs	Ottawa
26	AGA de l'ACSFR	Ottawa
Novembre		
8 au 10	Réunion annuelle du Comité paralympique canadien	Ottawa
Août 1997		
8 au 23	Jeux du Canada	Brandon, MAN

Rugby

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU
Octobre		
5	Ligue québécoise de rugby	Trois-Rivières
	Ligue québécoise de rugby	Québec
28	Ligue québécoise de rugby	Québec
	Ligue québécoise de rugby	St-Jérôme
Novembre		
9	Ligue québécoise de rugby	St-Jérôme
	Ligue québécoise de rugby	Montréal
23	Ligue québécoise de rugby	Jonquière
	Ligue québécoise de rugby	Ottawa
Décembre		
7	Ligue québécoise de rugby	Québec
	Ligue québécoise de rugby	Montréal
Mars 1997		
8	Ligue québécoise de rugby	Québec
	Ligue québécoise de rugby	St-Jérôme
22	Ligue québécoise de rugby	Ottawa
	Ligue québécoise de rugby	Montréal
Avril 1997		
5	Ligue québécoise de rugby	Trois-Rivières
	Ligue québécoise de rugby	Montréal
18-19-20	Championnat de la LQR	Ste-Thérèse

Athlétisme

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU
Octobre		
20	Championnat canadien 10km	Richmond, BC
20	Championnat canadien marathon	Toronto, ON
Novembre		
10	Marathon international d'Oïta	Japon
10	Marathon de Columbus	Ohio, USA
Janvier 1997		
23 au 3 février	Summer Down Under '97	Sydney, Australie

Tennis

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU
Octobre		
11 au 20	US Open	Irvine, CA
28 au 3 novembre	NEC Masters	Pays-Bas
Novembre		
11 au 20	US Open	Irvine, CA

Si ça vous intéresse...

MERCI pour tout, SABRINA!

Si à peu près tout le monde est au courant du congé d'études du directeur Guy Berthiaume, peu savent que Sabrna Pettinicchi, nous a elle aussi quitté (on parle du bureau, bien sûr!) Toujours est-il que celle qui réussissait à conjuger sport d'excellence, études en design intérieur et travail, a décidé de s'accorder un répit professionnel bien mérité. Tous les employés de l'AQSFR et particulièrement les deux «vieilles», te remercient sincèrement pour ton dévouement et te souhaitent la meilleure des chances au basket (à l'an 2000...) et à l'école. CIAO!

Départ de Clare Gillespie

Décidément, c'est l'année des changements au sein des directions générales. La directrice de l'ACSFR a en effet tiré sa révérence le 20 août dernier. Clare Gillespie, qui tenait la barre canadienne depuis à peine 20 mois a décroché un emploi à la Société canadienne de sclérose en plaques, division Ontario.

Projet d'études sur la spasticité

Deux chercheuses en osthéopathie réalisent présentement une étude visant à déterminer l'effet des traitements en ostéopathie sur la spasticité et les spasmes involontaires des blessés médullaires. Nicole D'Auteuil, infirmière et Catherine Henry, ergothérapeute, vous invitent à profiter de traitements gratuits, si vous êtes intéressé à participer à cette étude.

Pour tout information supplémentaire, communiquez avec Catherine Henry (514) 721-7761

Les Paralympiques à la Télé

Malheureusement, au moment où vous lirez ces lignes, les émissions auront déjà été diffusées. La Socité Radio-Canada a en effet produit deux reportages (français et anglais) de deux heures chacun, qui ont permis pour une première fois d'avoir des images à profusion des Jeux. Sans pouvoir vous le garantir, nous tentons d'obtenir les cassettes maîtresses à l'AQSFR et de rendre des copies disponibles. On vous tiendra au courant!

Programme de soutien aux clubs sportifs

Le Service des sports du ministère des Affaires municipales a octroyé les montants dans le cadre du programme de soutien aux clubs sportifs pour l'engagement d'entraîneurs. Huit clubs membres de l'AQSFR ont reçu un total de 17 500$, réparti comme suit:

8 750$ en athlétisme
5 000$ en basketball
2 500$ au rugby
1 250$ en tennis

Ces montants permettent d'engager des entraîneurs certifiés d'un Niveau II au minimum. Avis aux autres clubs: c'est payant d'investir dans l'entraînement!

PETITES ANNONCES

- Fauteuil de course TOp End à vendre:
  PRIX À DISCUTER
  Contactez: Kirk Tremblay au (514) 254-7762.

- **Bonjour!**
  Je voudrais acheter un fauteuil roulant très léger, spécialement pour jouer au basketball.
  Veuillez communiquer avec
  M. Patricio Sarraguro
  Tél:(514) 529-2081.
  Télécopieur: 526-2555

- **Maison à vendre: St-Pie**
  Belle maison de campagne adaptée pour personnes en fauteuil roulant; ascenseur sur 3 paliers; bain thérapeutique; sous-sol fini; garage chauffé; grande cour asphaltée; bien située entre St-Hyacinthe et Granby;
  PRIX: 115,000$ (négociable)
  Contacter Gérard Lussier (514)771-0172 ou (514) 771-5569

Cours PNCE à domicile

Parlant de formation aux entraîneurs, Sports-Québec offre maintenant des cours de théorie à domicile pour les niveaux 1, 2 et 3. Les cahiers de présentation sont disponibles à l'AQSFR.

Contactez Caroline Bujold à ce sujet (514) 252-3108

MAISON André Viger INC
MONTRÉAL

La conquête de l'autonomie!

- FAUTEUILS ROULANTS
- APPAREILS ORTHOPÉDIQUES
- FOURNITURES MÉDICALES
- AIDES TECHNIQUES
- RÉPARATIONS, MODIFICATIONS

DISTRIBUTEUR D'ÉQUIPEMENTS ET DE SERVICES SPÉCIALISÉS À TRAVERS LE QUÉBEC

6700, rue Saint-Denis, Montréal, QC H2S 2S2
Tél.: (514) 274-7560 • 1 (800) 363-6703 • Fax: (514) 274-5593

Coupe Québec

Sixième édition

Tournoi Invitation de
basketball en fauteuil roulant
Divisions AA et AAA

Centre Lucien-Borne

11, 12 et 13 octobre 1996

INFORMATIONS:
Michel Racine (418) 624-1535

À TRAVERS LES BROCHES

Rédaction et mise en page
Nathalie Moreau

Collaborations
André Asselin, Caroline Bujold, Paul Desjardins, Patrice Lacaille, Michel Racine, Hélène Simard, Richard Tétreault.

Bulletin bimestriel publié par l'Association québécoise des sports en fauteuil roulant

4545 Pierre-De Coubertin
Montréal, Québec
H1V 3R2
Tél: (514) 252-3108
Télécopieur: (514) 254-9793

Président
Donald Royer

Directeur général
Patrice Lacaille

Tirage: 1000 copies